



Intitulé du chantier :

Listening and Sounding des voix intérieures

Dirigé par :

Toril Goksøyr et Camilla Martens

Traduit en live par **Marianne Segol**

PUBLIC CONCERNE

Profil professionnel des stagiaires :

Comédien.ne.s professionnel.le.s ayant plus de deux ans d'expérience et souhaitant explorer les notions d'écoute et de sons comme moteur de jeu

Effectif maximum : 14

DATE – DUREE - LIEU

Dates : 22 mars au 2 avril 2027 (off le dimanche 28 mars 2027)

Durée totale : 80 heures – 11 jours

Lieu de formation : Le Quai – CDN Angers

OBJECTIFS PEDAGOGIQUES

Besoin professionnel :

Les écritures dramatiques contemporaines scandinaves présentent un territoire théâtral singulier. Un théâtre plus à distance où la langue a son rôle à jouer et où l'écoute, les sons et les perceptions sensorielles sont centrales. Aborder ce théâtre et ces écritures par le prisme de l'interprétation et de de l'écoute active et sensible est une plus-value intéressante pour les comédiennes et comédiens.

Compétence visée :

Être capable d'interpréter un texte en mobilisant l'écoute et le son afin d'élaborer une performance visuelle, chorale et sonore.

Objectifs du stage :

- Savoir adapter son interprétation à partir d'une écoute de soi, des autres et de l'espace scénique
- Savoir décrypter un texte en utilisant le concept de « l'histoire naturelle » de Mogens Rukov
- Savoir construire des paysages sonores collectifs à partir d'un texte
- Savoir utiliser la voix, le souffle, les silences et les sons comme matériaux dramaturgiques et support de jeu

PROGRAMME

Présentation du stage :

Ce chantier sera l'occasion d'explorer ce que nous appelons « le sensoriel » au théâtre.

Nous prendrons comme point de départ l'écoute profonde au premier sens du terme et explorerons avec vous comment créer des paysages sonores à partir d'actions scéniques. L'objectif sera de développer un langage qui remet en question ce que peut être le réalisme théâtral, principalement à travers l'écoute et l'utilisation du son. Pour ce faire, nous nous appuierons sur deux textes que nous avons écrit : *AFTERMATH with prelude* et *HELGA'S EYES*.

Le premier a été écrit avec des éléments de composition sonore et traite des deux extrêmes de la vie : la mort et la naissance, deux événements qui se déroulent en parallèle. Un homme âgé est en train de mourir, tandis que sa petite-fille se rend à l'hôpital pour accoucher. Les deux événements s'entremêlent, un paysage sonore émerge et la vie se déroule sous une forme condensée. Le scénario est basé sur des enregistrements audio de naissances réelles et des entretiens avec des professionnels de santé, des proches et des sage-femmes. Il se compose de dialogues, d'actes de langage, de sons vocaux et d'onomatopées, ainsi que de sons émis par les personnages pour recréer des actions et une atmosphère.

Inspirés par les méthodes de la compositrice Pauline Oliveros pour *Sonic Meditations* et *Deep Listening* notamment son accent mis sur la présence et l'ouverture à ce qu'il est possible d'entendre, nous écouterons ce qui existe, ce que nous créons et ce qui nous éveille. Pauline Oliveros dit que l'écoute consiste à prêter attention à ce qui est reçu, tant sur le plan acoustique que psychologique, et que lorsque vous écoutez, vous êtes en interaction constante avec vos expériences passées. Nous explorerons donc ce que les personnages peuvent entendre et comment notre utilisation du son peut faire émerger plusieurs niveaux de réalité simultanément sur scène. Nous développerons des rituels liés aux situations du quotidien et donnerons vie à l'espace par le son.

Le deuxième, *HELGA'S EYES*, est une pièce de théâtre qui raconte l'histoire d'une jeune femme qui tente de sauver un homme violent. C'est une histoire d'amour vertigineuse, de lumière aveuglante et d'obscurité abyssale. Le scénario s'inspire de plusieurs expériences liées à la violence dans les relations intimes, de procès qui ont eu lieu, d'entretiens avec des femmes victimes de violence et leurs enfants, de conversations avec des hommes condamnés pour violence, des personnes aveugles et malvoyantes, des avocats, des psychologues, des médecins, des ophtalmologues, des interprètes en langue des signes et des bibliothécaires.

Cette pièce nous permettra d'explorer comment une ou plusieurs voix narratives peuvent entrer en dialogue avec « l'histoire naturelle » du texte, concept développé par le professeur de cinéma danois Mogens Rukov qui nous explique « Si nous convenons qu'une histoire est quelque chose qui est raconté, alors « l'histoire naturelle » n'est pas une histoire. Il s'agit simplement d'un schéma d'actions, ou d'une série d'actions dans un événement global spécifique ; un support sur lequel l'histoire peut se raccrocher ».

Ce chantier sera l'occasion de découvrir ce que l'on peut appeler « un langage sensoriel » et d'explorer « l'écoute comme une activité dans laquelle les humains sont traversés par le monde puis renaissent », comme l'explique le philosophe Jean-Luc Nancy dans son livre « A l'écoute ».

Toril Goksøyr & Camilla Martens

Marianne Segol, dramaturge et traductrice, assurera la traduction pendant toute la durée du chantier.

Processus Pédagogique :

La formation se déroulera autour de quatre éléments définis ci-dessous. L'apport théorique ainsi que la rencontre avec la recherche et le processus de création des intervenants seront développés tout au long du stage. Ce déroulé est communiqué à titre indicatif et pourra évoluer au cours du processus de travail. La formation se terminera par l'évaluation du stage et l'évaluation des acquis des stagiaires.

I. Présentation du stage

Présentation de la formation par les Chantiers Nomades et les intervenantes.

Point sur les démarches administratives et l'organisation logistique de la formation.

Présentation du lieu qui nous accueille, de sa démarche et du partenariat avec les Chantiers Nomades. Les intervenantes introduiront le sujet en présentant leur parcours et les raisons qui les poussent, par le biais de la transmission, à partager leur réflexion et leur pratique artistique autour du son.

Elles exposeront le déroulé et la progression pédagogique du chantier en corrélation avec leurs objectifs ainsi que la perspective de mise en jeu permettant l'évaluation des acquis.

Elles reviendront sur les enjeux du stage.

Présentation des stagiaires.

II. Ecoute et perception

- Exercices d'écoute corporelle, sensorielle, spatiale et collective
- Attention portée à la respiration, aux impulsions et aux micro-mouvements
- Travail sur l'attention et la perception sensorielle
- Le silence comme espace actif de jeu
- Travail sur le temps, l'attente et l'attention. Rapport au temps et à l'attente sur scène
- L'Écoute comme déclencheur de l'action

III. Voix, son et paysage sonore

- Exploration de la voix dans le corps comme matière physique
- Travail sur les sons non verbaux, onomatopées et souffles
- Construction de paysages sonores collectifs
- Mise en relation entre son, espace et mouvement
- Lecture de textes notamment *AFTERMATH with prelude* et *HELGA'S EYES*.
- Passage du texte à l'action sonore, travail sur les actes de parole, les sons et les silences

La capacité à intégrer l'écoute et le son dans le jeu scénique sera au cœur de la transmission proposée par les formatrices pour atteindre ce qu'elles appellent « un langage sensoriel ».

IV. Composition collective

- Construction de séquences à partir de matériaux sonores et physiques
- Le corps comme instrument sonore
- Travail sur le rythme individuel et collectif
- Coordination voix / corps / écoute
- Jeu choral et précision de jeu collective

Quotidiennement les échanges et le travail d'aller-retour entre le plateau et le regard de l'acteur-spectateur et celui des intervenantes favoriseront la démarche réflexion / action / évaluation.

Ce chantier permettra aux comédien-nés de développer des compétences spécifiques liées aux écritures contemporaines, au théâtre sonore et aux processus de création documentaires, et de renforcer leur capacité à travailler dans des formes collectives exigeantes.

V. L'évaluation

Les acquis théoriques et pratiques feront l'objet d'un processus d'évaluation continue durant tout le déroulé de la formation et en lien avec les objectifs pédagogiques. Un regard attentif sera porté sur l'engagement du stagiaire tout au long du processus de travail.

Un bilan pédagogique de la formation et des stagiaires, d'au moins deux heures, sera réalisé le dernier jour du stage, avec l'ensemble des participant.e.s, les intervenantes et les Chantiers Nomades. Il sera composé de deux phases détaillées dans les modalités d'évaluation.

FORMATEURICES

Toril Goksøyr et Camilla Martens

Metteuses en scène

Toril Goksøyr et Camilla Martens ont une formation en théâtre expérimental et en arts visuels. Diplômées des Beaux-Arts, actrices, les jeunes norvégiennes Toril Goksøyr et Camilla Martens ont créé la compagnie Goksøyr & Martens. Elles ont commencé leur collaboration en 1997 avec des événements scéniques et des performances visant à refléter la réalité sociale actuelle. Elles développent des performances comme des œuvres d'art théâtrales, instructives, politiques et décapantes qui décalent les regards portés sur la réalité et détournent le public de son statut de spectateur.

Elles écrivent et mettent en scène leurs propres pièces et utilisent des stratégies documentaires dans leur travail, souvent des éléments authentiques qui relient l'art à la réalité.

La compagnie s'est produite au Théâtre national de Norvège, au Théâtre norvégien, au Musée national, à la Johannesburg Art Gallery, au Festival de théâtre d'Avignon, au Dramatrain à Copenhague et Torshavn, au Festival d'art de Reykjavik, au Festival international de Bergen, au F.I.N.D à la Schaubühne de Berlin, à l'Art Saloon de Belgrade, à la Biennale de Liverpool et à la Biennale de Venise.

Les spectacles *SALON*, *CARE AFTER*, *FREE* et *11 YEARS* ont tous été nominés pour le prix Hedda, et *THE DAUGHTER* et *Moma* ont été nominés pour le prix national Ibsen.

Avec *Moma*, les metteuses en scène Toril Goksøyr et Camilla Martens livrent un drame familial captivant, ultime volet de leur pentalogie *Livet* (« la vie » en norvégien). Chacune des cinq pièces explore une étape clé de l'existence — de la naissance à la mort — en mêlant théâtre documentaire, art visuel et installation sonore.

Pour *Moma*, les spectateurs sont équipés de casques audio, dispositif qui abolit toute distance avec la scène. Chaque souffle, chaque silence devient palpable, au plus près des émotions des personnages.

Une expérience sensorielle troublante qui interroge, en creux, les frontières entre l'art et la vie.

Moma a été présenté en France au Théâtre de Nanterre Les Amandiers les 21 et 22 mai 2026 .

<https://goksoyrmartens.com>

MOYENS PEDAGOGIQUES ET TECHNIQUES

Méthode pédagogique :

Travail à la table :

- Lectures, analyses, décryptages
- Travail d'écoute, de rythme et perception de mots

Travail au plateau :

- Improvisations
- Interprétation
- Mise en jeu et en espace
- Travail de chœur
- Analyses

Supports fournis aux stagiaires :

Carnets de notes, stylo, tote-bag

Moyens techniques à la disposition des stagiaires :

Salle de réunion, système son, lumières

ORGANISME DE FORMATION

Chantiers Nomades : 32 rue de Comboire – 38130 Echirolles

www.chantiersnomades.com

Siret : 501 087 076 000 45 – **NAF** 8559 B

N° d'enregistrement à la Préfecture de Région : 82380421938 ° *Certifié Qualiopi*

Interlocutrice à la disposition des stagiaires : Estelle Pantalone

Tél. : 04 76 25 21 95 - **E.mail** : com@chantiersnomades.com